

UNIVERSITY OF PITTSBURGH
Department of Slavic Languages and Literatures

Russian 2600. Nineteenth-Century Russian Poetry

Spring 2012
Victoria Bldg 111 Mo 2.30-5.25

Jonathan Platt
jbplatt@pitt.edu
Office: CL 1421A, phone: 412-624-5714
Hours: TuTh 12.30-1.30

Course Description and Goals

A survey of nineteenth-century Russian lyric poetry, covering the major forms (ode, elegy, epistle, ballad) and orientations (aestheticist, political, metaphysical) of the period. Students learn the techniques of immanent analysis while contextualizing individual poets and poems within the broader tradition.

Required Readings

Pdfs and links to online publications and will be sent in a weekly email. From the fourth week on, each session will cover a primary and a secondary assignment (primary assignments are in bold). Students who find reading poetry difficult are urged to focus on the primary texts. Secondary texts may be useful context for the final essay. Poems marked with an asterisk may be analyzed closely in class and should be prepared with extra attention.

Requirements

- **20% Participation** – Attendance (more than 3 absences results in automatic failure), preparedness, and participation in class discussions (including the ability to read assigned poems aloud with attention to meter, rhythm, and meaning).
- **40% Short papers** – Three 5 pg. close readings of a poem. Poems should be chosen from those assigned and submitted during the class in which they are to be discussed.
- **40% Essay** – 15 pages on a topic of your choice. Recommended topics are the genres and orientations covered in the syllabus. Due **April 30**.

Schedule of Assignments

Week 1 (Jan 9)

Introduction

Week 2: History and Meaning of Meter (Jan 23)

- Michael Wachtel, *The Development of Russian Verse*, introduction [pdf]
- Barry Scherr, *Russian Poetry: Meter, Rhythm, and Rhyme*, ch. 1-2 [pdf]

Recommended:

- М. Л. Гаспаров. *Очерки истории русского стиха*, гл. 3-4 [pdf]

Week 3: Искусство разбора (Jan 30)

«Я вас любил, любовь еще быть может...», «Что в имени тебе моем?..» (Пушкин)

- Roman Jakobson, “The Poetry of Grammar and the Grammar of Poetry” (*Language in Literature*) [pdf]

- Alexander Zholkovsky, “Invariants and the Structure of a Text: Pushkin’s ‘I loved you...’” (*Themes and Texts: Towards a Poetics of Expressiveness*) [pdf]

«Ты пробуждаешься, о Байя, из гробницы» (Батюшков)

- Ю. М. Лотман. Анализ поэтического текста (*О поэмах и поэзии*) [pdf]
- Monika Greenleaf, “Found in Translation: The Subject of Batiushkov’s Poetry,” (*Russian Subjects*, ed. Monika Greenleaf and Stephen Moeller-Sally) 76-78. [pdf]

«Кончен пир, умолкли хоры...» (Тютчев)

- Ю. Н. Чумаков. «Пир поэтики» (*Пушкин. Тютчев. Опыт иманнитных рассмотрений*)

«Это утро, радость эта...», «Шепот, робкое дыханье...» (Фет)

- М. Л. Гаспаров. «Фет безглагольный»

«К морю» (Пушкин)

- Stephanie Sandler, *Distant Pleasures: Alexander Pushkin and the Writing of Exile*, 57-76. [pdf]

«Приведение» (Батюшков)

- Monika Greenleaf, “Found in Translation,” 55-60. [pdf]

Week 4: Gloomy and Erotic Elegy (Feb 6)

Gloomy:

- Андрей Тургенев, «Элегия» (1802)
- Константин Батюшков, «**Мой гений**»* (1815), «Последняя весна» (1815)
- Василий Жуковский, «**Вечер**» (1806), «**Минувших дней очарованье...**»* (1818)
- Евгений Баратынский, «**Разлука**»* (1820), «Разуверенье» (1821), «Уныние» (1821)
- Александр Пушкин, «**Гроб юноши**» (1821)

Erotic:

- Батюшков, «**Выздоровление**»* (1807-09)
- Баратынский, «**Признание**» (1824/35)
- Пушкин, «Увы! зачем она блистает...» (1820), «**Простишь ли мне ревнивые мечты...**» (1823), «Желание славы» (1825), «**Под небом голубым страны своей родной...**»* (1826)
- Языков, «Зачем божественной хариты...» (1824)
- Василий Туманский, «На кончину Р[изнич]» (1825)
- Николай Языков, «**Блажен, кто мог на ложе ночи...**»* (1831)
- Евдокия Ростопчина, «В степи» (1838)
- Михаил Лермонтов, «**Сон**»* (1841), «**Они любили друг друга так долго и нежно...**» (1841)
- Владимир Бенедиктов, «Могила любви» (1843)
- Аполлон Григорьев, «Элегии» (1846)
- Николай Некрасов, «**Еду ли ночью по улице темной...**» (1847)
- Федор Тютчев, «**Есть и в моем страдальческом застое...**»* (1865)
- Афанасий Фет, «Что за ночь! Прозрачный воздух скован...» (1854), «**Еще одно забывчивое слово...**» (1884), «Я тебе ничего не скажу...» (1885), «**Нет, я не изменил. До старости глубокой...**» (1887), «В полуночной тиши бессоницы моей...» (1888), «**Гаснет заря, -- в забытьи, в полусне...**»* (1888), «**На качелях**»* (1890), «На кресле отвалюсь, гляжу на потолок...» (1890)

Background:

- В. Э. Вацуру. «Элегический субъект и элегические темы. Жуковский и Батюшков,» *Лирика пушкинской поры* [pdf]

Recommended:

- Peter Sacks, *The English Elegy: Studies in the Genre from Spenser to Yeats*, introduction [pdf]

Week 5: Spiritual, Anacreontic, Martial/Political, and “Existential” Ode (Feb 13)

Spiritual:

- Батюшков, «Бог» (1803?)
- Баратынский, «Истина» (1824)
- Вильгельм Кюхельбекер, «**Жребий поэта**» (1824) [pdf], «Молитва узника» (начало 1830-х)
- Пушкин, «**Пророк**»* (1826)
- Фет, «**С бородою седою верховный я жрец...**» (1884)

Anacreontic:

- Денис Давыдов, «**Гусарский пир**» (1804)
- Батюшков, «**Вакханка**»* (1815)
- Пушкин, «**Кривцову**» (1818)
- Антон Дельвиг, «Друзья, поверьте, не грешно...» (1819)
- Пушкин, «Вакхическая песня» (1825)

Martial/political:

- Жуковский, «**Вождю победителей**»* (1812)
- Василий Капнист, «Ода на всерадостное известие о покорении Парижа» (1814)
- Пушкин, «**Вольность**» (1818), «**Мордвинову**» (1826), «**Клеветникам России**»* (1831), «Пир Петра Первого» (1835)
- Федор Глинка, «**Плач плененных иудеев**» (1822)
- Александр Грибоедов, «Давид» (1823)
- Алексей Хомяков, «Ода» (1830)
- Михаил Лермонтов, «**Бородино**»* (1837)
- Тютчев, «14-ое декабря 1825» (1826), «Смотри, как запад загорелся» (1838), «**Уж третий год беснуются языки...**» (1850), «Наполеон» (1850), «**Черное море**»* (1871)

“Existential”:

- Пушкин, «**Телега жизни**» (1823)
- Языков, «**Пловец**»* (1829)

Background:

- Кюхельбекер, «О направлении нашей поэзии, особенно лирической, в последнее десятилетие»
- Harsha Ram, *The Imperial Sublime*, 46-70, 107-20, 142-59, 212-21 [pdf]

Recommended:

- Ю. Н. Тынянов, «Ода как ораторский жанр»

Week 6: Funereal, Byronic, Historical, and Contemplative Elegy (Feb 20)

Funereal:

- Батюшков, «**Тень друга**»* (1814)
- Александр Одоевский, «На смерть А. С. Грибоедова» (1829)
- Лермонтов, «**Памяти А. И. Одоевского**» (1839)

Byronic:

- Давыдов, «Элегия IV» (1816), «Элегия VII» (1817)
- Пушкин, «**Я пережил свои желанья...**» (1821), «Гречанке» (1822), «**Демон**» (1823)
- Александр Полежаев, «Разочарование» (1834), «Негодование» (1835), «Грусть» (1837), «**Тоска**» (1837)

- Лермонтов, «**И скучно и грустно**»* (1840)

Historical:

- Батюшков, «**На развалинах замка**» (1814)
- Пушкин, «Наполеон» (1821)
- Языков, «Развалины» (1828)
- Лермонтов, «Умиравший гладиатор» (1836)

Contemplative:

- Жуковский, «**Славянка**» (1815)
- Иван Козлов, «Ночь на реке» (1821)
- Тютчев, «Одиночество» (начало 1820-х)
- Пушкин, «**Погасло дневное светило...**» (1820), «**Воспоминание**» (1828), «**Элегия**»* (1830), «**Осень**»* (1833), «**...Вновь я посетил...**» (1835)
- Баратынский, «**Осень**»* (1837)
- Каролина Павлова, «**Меняясь долгими речами...**» (1854), «Умолк шум улиц – поздно...» (1858)
- Фет, «**Моего тот безумства желал, кто смежал...**» (1887)

Background:

- Andrew Kahn, *Pushkin's Lyric Intelligence*, ch. 5 [pdf]

Recommended:

- Ю. М. Лотман. «Две Осени» (*О поэтах и поэзии*) [pdf]
- Luba Golburt, "Derzhavin's Ruins and the Birth of the Historical Elegy" *Slavic Review* 65.4 (2006)

Week 7: Epistle and Ballad (Feb 27)

Epistle:

- Батюшков, «**Мои пенаты**»* (1811-12), «К Жуковскому» (1812)
- Жуковский, «Послание к кн. Вяземскому и В. Л. Пушкину» (1814)
- Петр Вяземский, «К партизану-поэту» (1814), «**К Батюшкову**» (1817)
- Пушкин, «Всеволожскому» (1819), «**Из письма к Гнедичу**» (1821), «**К Языкову**»* (1824)
- Языков, «**К халату**»* (1823)
- Баратынский, «Товарищам» (1826)

Ballad:

- Жуковский, «**Мщение**» (1816), «**Три песни**» (1816), «Рыбак» (1818), «**Лесной царь**»* (1818)
- Павел Катенин, «Убийца» (1815) [pdf]
- Пушкин, «Русалка» (1819), «**Черная шаль**» (1820), «Жених» (1825), «**Как счастлив я, когда могу покинуть...**»* (1826), «**Утопленник**»* (1828), «Жил на свете рыцарь бедный...» (1829), «**Бесы**»* (1830)
- Лермонтов, «**Три пальмы**»* (1839), «Воздушный корабль» (1840), «Морская царевна» (1841)
- Некрасов, «**Влас**»* (1855)
- Фет, «**Глубь небес опять ясна...**» (1879)

Background:

- В. А. Грехнев. «Дружеское послание пушкинской поры как жанр» [pdf]
- А. С. Немзер. «Сии чудесные виденья...: Время и баллады В. А. Жуковского» [pdf]

Recommended:

- Michael R. Katz, *The Literary Ballad in Early Nineteenth-Century Russian Literature*, ch. 7-8 [pdf]
- Michael Wachtel, *The Development of Russian Verse*, ch. 1 (pp. 20-42) [pdf]

SPRING BREAK

Week 8: Aestheticism (Romantic Myth of the Poet) (Mar 12)

- Жуковский, «**К поэзии**» (1804)
- Пушкин, «Возрождение» (1819), «**Муза**» (1821), «**Разговор книгопродавца с поэтом**» (1824), «**Поэт**» (1827), «**Поэт и толпа**»* (1828), «Рифма, звучная подруга...» (1828), «Поэту» (1830), «**Эхо**»* (1831), «Из Пиндемонти» (1836), «**Exegi monumentum**»* (1836)
- Кюхельбекер, «**Проклятие**» (1822)
- Кондратий Рылеев, «Державин» (1822)
- Языков, «Видение» (1824), «Сомнение» (1826), «К музе» (1826), «**Поэт**» (1831), «Поэту» (1831), «Е. А. Баратынскому» (1836), «**Элегия**»* (1839)
- Хомяков, «Сон» (1828)
- Дельвиг, «Поэт» (1830)
- Баратынский, «**Мой дар убог и голос мой не громок...**»* (1829), «**Муза**» (1830), «**На смерть Гете**»* (1833), «**Последний поэт**»* (1835), «**Все мысль да мысль...**»* (1840), «Рифма» (1841)

Background:

- Sarah Pratt, *Russian Metaphysical Romanticism: The Poetry of Tiutchev and Boratynskii*, ch. 3 [pdf]

Recommended:

- М. О. Гершензон. «Памятник» (*Мудрость Пушкина*) [pdf]

Week 9: Romantic Political Verse (Mar 19)

- Владимир Раевский, «Глас правды» (конец 1810-х) [pdf], «**К друзьям в Кишинев**»* (1822), «Когда ты был младенцем...» (1830) [pdf]
- Пушкин, «Сказки. Noel» (1818), «**К Чаадаеву**» (1818), «Деревня» (1819), «**В. Л. Давыдову**»* (1821), «Стансы» (1826), «**Арион**»* (1827), «Во глубине сибирских руд...» (1827), «**Анчар**»* (1828), «Друзьям» (1828), «**Герой**» (1830)
- Рылеев, «Богдан Хмельницкий» (1821) [pdf], «**Я ль буду в роковое время...**» (1824), «**А. А. Бестужеву**»* (1823 от 24) [pdf]
- Рылеев и Александр Бестужев, «Царь наш немец русский...» (1823), «**Ах тошно мне...**» (1824)
- Кюхельбекер, «Ермолову» (1821), «**Тень Рылеева**» (1827), «19 октября 1837» (1838), «**Они моих страданий не поймут...**»* (1839)
- А. Одоевский, «**Бал**» (1825), «Струн вещей пламенные звуки...» (1829), «Два образа» (1830?) [pdf], «**Недвижимы, как мертвые в гробах...**»* (1831) [pdf]
- Катенин, «Песня грека из «Старой были» (1828) (skip to the part in iambic tetrameters)
- Лермонтов, «**Дума**»* (1838), «**Как часто, пестрою толпою окружен...**» (1840), «Прощай, немая Россия...» (1841)

Background:

- Ю. М. Лотман. «Декабрист в повседневной жизни» (*Беседы о русской культуре*)

Recommended:

- Б. М. Гаспаров. «Причастие Нового Завета» (*Поэтический язык Пушкина*) [pdf]

Week 10: Romantic Metaphysical Verse (minus Tiutchev) (Mar 26)

- Жуковский, «Мечты» (1813), «**Невыразимое**»* (1819), «**Море**»* (1822)
- Дмитрий Веневитинов, «**К тебе, о чистый Дух, источник вдохновения**» (1825), «К моей богине» (1826), «Поэт» (1826), «**Утешение**» (1826), «Завещание» (1827), «**Я чувствую, во мне горят...**»* (1827)
- Степан Шевырев, «Сила духа» (1825), «Беспредельность» (1825), «**Звуки**» (середина 1820-х) [pdf]

- Хомяков, «**Желание покоя**» (1825), «Молодость» (1827), «Старость» (1827), «Видение» (1840)
- Пушкин, «**Стихи, сочиненные ночью во время бессоницы...**»* (1830)
- Баратынский, «**Недоносок**»* (1835), «**Приметы**» (1840)
- Лермонтов, «**Когда волнуется желтеющая нива...**»* (1837), «Молитва» (1839), «**Есть речи – значение**»* (1840), «**Выхожу один я на дорогу...**»* (1841)
- Алексей Кольцов, «**Две жизни. Дума**»* (1837-38), «Лес. Дума» (1839-40)

Background:

- Pratt, *Russian Metaphysical Romanticism*, ch. 1 [pdf]

Recommended:

- Л. Я. Гинзбург. «Поэзия мысли» (*О лирике*)

Week 11: Aestheticism (Fet) (Apr 2)

- Жуковский, «**Лалла Рук**»* (1821) (read commentary)
- Пушкин, «К ***» (1825)
- Фет, «**Диана**»* (1847), «**Шепот. Робкое дыханье...**» (1850), «**Какие-то носятся звуки...**» (1853), «**Муза**» (1854), «**На озере**»* (1855), «Музе» (1857), «**На стоге сена ночью южной...**»* (1857), «О нет, не стану звать утраченную радость...» (1857), «Кричат перепела, трещат коростели...» (1859), «**Какая грусть! Конец аллеи...**»* (1862), «**Измучен жизнью, коварством надежды...**»* (1864), «**Майская ночь**» (1870), «К памятнику Пушкина» (1880), «Учись у них – у дуба, у березы...» (1883), «Я видел твой млечный, младенческий волос...» (1884), «**На рассвете**»* (1886), «**Как беден наш язык...**» (1887), «**Все, все мое, что есть и прежде было...**» (1887), «Сплю я. Тучки дружные...» (1887), «**Одним толчком согнать ладью живую...**»* (1887)
- Константин Случевский, «На кладбище» (1860), «Снега» (1860) [pdf]
- Некрасов, «**Муза**» (1852)
- Дмитрий Минаев, «Лирические песни с гражданским отливом» (1863)

Background:

- Richard Gustafson, *The Imagination of Spring: The Poetry of Afanasy Fet*, ch. 1 [pdf]

Recommended:

- Gustafson, “Fet’s Impressionism” (*The Imagination of Spring*, pp. 60-83) [pdf]

Week 12: Political Verse (Nekrasov and post-) (Apr 9)

Nekrasov and his school:

- Николай Некрасов, «**Я за то глубоко презираю себя...**»* (1845), «Пьяница» (1845), «**В дороге**»* (1845), «**На улице**»* (1850), «Забытая деревня» (1855), «**Размышления у парадного подъезда**» (1858), «**Утро**»* (1874)
- Николай Добролюбов, «**Когда, среди зимы холодной...**» (1856)
- Минаев, «Насущный вопрос» (1868)
- Леонид Трефолов, «Борьба» (1877), «**К нашему лагерю**» (1882), «Под осенним дождем» (1885)

Slavophilism:

- Константин Аксаков, «Безмолвна Русь: ее умолкли города...» (1846) [pdf]

The Romance of Revolution:

- Николай Огарев, «**Монологи**»* (1844-47), «Упование» (1848), «1849 год» (1849), «**Арестант**» (1850), «Свобода» (1858)
- Иван Гольц-Миллер, «Слушай!» (1864)
- Василий Богданов, «Дубинушка» (1865)
- Лиодор Пальмин, «**Requiem**» (1865)

Narodniki:

- Сергей Синегуб, «**Перед смертью**»* (1877) [pdf]
- Тан (Владимир Богораз), «На переломе» (1886), «**Нет, я не плакал здесь!..**»* (1888) [pdf]
- Вера Фигнер, «Уж двадцать месяцев в тюрьме...» (1888), «**Когда в неудачах смолкает борьба...**» (1890) [pdf]

Poet of the Sick Generation:

- Семен Надсон, «Вперед!» (1878), «**Призыв**» (1878), «Во мгле» (1878) [pdf], «**Слово**»* (1879) [pdf], «Пусть стонет мрачный лес при шуме непогоды...» (1879) [pdf], «Томясь и страдая во мраке ненастья...» (1880) [pdf], «Муза, погибаю!..» (1881) [pdf], «Гаснет жизнь, разрушается заживо тело...» (1883), «**Наше поколение юности не знает...**» (1884)

Background:

- Konstantine Klioutchkine, “Between Sacrifice and Indulgence: Nikolai Nekrasov as a Model for the Intelligentsia.” *Slavic Review* 66.1 (2007)

Recommended:

- Роберт Весслинг. «Смерть Надсона как гибель Пушкина: «образцовая травма» и канонизация поэта «больного поколения». *НЛО* 75 (2005)
- Lynn Ellen Patyk, “Remembering ‘The Terrorism’: Sergei Stepniak-Kravchinskii’s *Underground Russia*.” *Slavic Review* 68.4 (2009)

Week 13: Metaphysical Verse (Tjutchev) (Apr 16)

- Тютчев, «Весенняя гроза» (1829), «Бессонница» (1829), «**Silentium!**» (1830), «**Сон на море**»* (1830-е), «**Я лютеран люблю богослуженье...**»* (1834), «**О чем ты воешь, ветер ночной?..**»* (1830-е), «**Душа моя – Элизиум теней...**» (1830-е), «**Над виноградными холмами...**» (1830-е), «**Как сладко дремлет сад темнозеленый...**» (1830-е), «**Тени сизые смешались...**»* (1830-е), «**Фонтан**»* (1836), «Вчера в мечтах обвороченных...» (1836), «**День и ночь**» (1839), «Слезы людские, о слезы людские...» (1849), «**Поэзия**» (1850), «**Смотри, как на речном просторе...**»* (1851), «**Наш век**» (1851), «О, как убийственно мы любим...» (1851), «**О вещая душа моя!..**»* (1855), «**Есть в осени первоначальной...**»* (1857), «Осенней поздней порою...» (1858), «Хоть я и свил гнездо в долине...» (1861), «**Как хорошо ты, о море ночное...**» (1865), «**Певучесть есть в морских волнах...**»* (1865)

Background:

- Pratt, *Russian Metaphysical Romanticism*, ch. 4 [pdf]

Recommended:

- Ю. М. Лотман. «Поэтический мир Тютчева» (*О поэтах и поэзии*) [pdf]
- Ю. Н. Тынянов. «Вопрос о Тютчеве»
- Л. В. Пумпянский. «Поэзия Ф. И. Тютчева»

OTHER USEFUL WORKS

Evelyn Bristol. *A History of Russian Poetry*. Oxford UP, 1991

V. Eikhenbaum. *О поэзии*. L. 1969

I. Semenko. *Poety pushkinskoi poroi*. M. 1970.

Yu. Tynianov. *Arkhaisty i novatory*. L. 1929.

----- . *Problema stikhotovornogo iazyka*. L. 1924

Michael Wachtel. *Cambridge Introduction to Russian Poetry*. Cambridge UP, 2004

V. Zhirmunskij. *Introduction to Metrics*. Trans. C. F. Brown. Mouton, 1966.

See also the multi-volume *Istoriia russkoi literatury* editions (10 vol. Stalinist edition and 4 vol. from the 1980s), available at <http://feb-web.ru/feb/irl/default.asp>, and hrono.ru for biographical information on poets. A useful print resource (often better than Terras) is *Russkie pisateli: Biobliograficheskii slovar'* (PG2991.4 .R87 1998).

Academic Integrity:

Students in this course will be expected to comply with the [University of Pittsburgh's Policy on Academic Integrity](#). Any student suspected of violating this obligation for any reason during the semester will be required to participate in the procedural process, initiated at the instructor level, as outlined in the University Guidelines on Academic Integrity. This may include, but is not limited to, the confiscation of the examination of any individual suspected of violating University Policy. Furthermore, no student may bring any unauthorized materials to an exam, including dictionaries and programmable calculators.

Disabilities:

If you have a disability that requires special testing accommodations or other classroom modifications, you need to notify both the instructor and the [Disability Resources and Services](#) no later than the 2nd week of the term. You may be asked to provide documentation of your disability to determine the appropriateness of accommodations. To notify Disability Resources and Services, call 648-7890 (Voice or TTD) to schedule an appointment. The Office is located in 140 William Pitt Union.

G-Grade Policy:

A G grade will be given only when a student who has been attending the course and has been making regular progress is prevented by a (documented) medical or family emergency from completing the requirements. Students must sign a written agreement to complete all missing requirements (or supplementary work) within one term after receiving the G grade.

Email Communication Policy:

*Each student is issued a University e-mail address (username@pitt.edu) upon admittance. This e-mail address may be used by the University for official communication with students. Students are expected to read e-mail sent to this account on a regular basis. Failure to read and react to University communications in a timely manner does not absolve the student from knowing and complying with the content of the communications. The University provides an e-mail forwarding service that allows students to read their e-mail via other service providers (e.g., Hotmail, AOL, Yahoo). Students that choose to forward their e-mail from their pitt.edu address to another address do so at their own risk. If e-mail is lost as a result of forwarding, it does not absolve the student from responding to official communications sent to their University e-mail address. To forward e-mail sent to your University account, go to <http://accounts.pitt.edu>, log into your account, click on **Edit Forwarding Addresses**, and follow the instructions on the page. Be sure to log out of your account when you have finished. (For the full E-mail Communication Policy, go to www.bc.pitt.edu/policies/policy/09/09-10-01.html)*